

<b>Tin Shui Wai (North) Integrated Family Service Centre</b>	天水圍(北)綜合家庭服務中心
<b>International Social Service - Hong Kong Branch</b>	香港國際社會服務社
<b>Yuen Long District</b>	元朗區

<b>Enquiries : 2446 1223</b>	<b>查詢電話 : 2446 1223</b>
<b>Fax : 2446 3313</b>	<b>傳真 : 2446 3313</b>
<b>Email : tswnifsc@isskhk.org</b>	<b>電郵 : tswnifsc@isskhk.org</b>

<b>Geographical Service Boundary</b>	<b>服務地域範圍</b>
--------------------------------------	---------------

<b><i>Eastern Boundary</i></b>	<b><i>東面分界線</i></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starting from the junction of Tin Kwai Road and Wetland Park Road</li> <li>- Moving south-westwards along Tin Kwai Road until arriving at the junction of Tin Kwai Road and Tin Sau Road</li> <li>- Moving westwards along Tin Sau Road until arriving at the Light Rail Track junction of Tin Ching Estate and Tin Fu Court</li> <li>- Moving southwards along the Light Rail Track junction of Tin Ching Estate and Tin Fu Court</li> <li>- Ending at the junction of Tin Shing Road and Tin Wing Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由天葵路與濕地公園路交匯處起</li> <li>- 沿天葵路向西南至天葵路與天秀路交匯處</li> <li>- 沿天秀路向西至天晴邨與天富苑之間輕鐵路軌交匯處</li> <li>- 沿天晴邨與天富苑之間輕鐵路軌交匯處向南伸延</li> <li>- 至天城路與天榮路交匯處止</li> </ul>

<b><i>Southern Boundary</i></b>	<b><i>南面分界線</i></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starting from the junction of Tin Shing Road and Tin Wing Road</li> <li>- Moving south-westwards along Tin Wing Road</li> <li>- Ending at the junction of Tin Wing Road and Tin Shui Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由天城路與天榮路交匯處起</li> <li>- 沿天榮路向西南伸延</li> <li>- 至天榮路與天瑞路交匯處止</li> </ul>

<b>Western Boundary</b>	<b>西面分界線</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starting from the junction of Tin Wing Road and Tin Shui Road</li> <li>- Moving northwards along Tin Shui Road until arriving at Tin Heng Estate Bus Terminus</li> <li>- Ending at the junction of south-western end of Tin Heng Estate and Cycling Track beside western side of Nullah</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由天榮路與天瑞路交匯處起</li> <li>- 沿天瑞路向北至天恒邨巴士總站</li> <li>- 至天恒邨西南端與渠西邊單車徑止</li> </ul>

<b>Northern Boundary</b>	<b>北面分界線</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Starting from the junction of south-western end of Tin Heng Estate and Cycling Track beside western side of Nullah</li> <li>- Moving northwards along the Cycling Track beside western side of Nullah until arriving on Tin Ying Road</li> <li>- Moving south-eastwards along Tin Ying Road until arriving on Wetland Park Road</li> <li>- Moving south-eastwards along Wetland Park Road</li> <li>- Ending at the junction of Wetland Park Road and Tin Kwai Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 由天恒邨西南端與渠西邊單車徑起</li> <li>- 沿渠西邊單車徑向北至天影路</li> <li>- 沿天影路向東南至濕地公園路</li> <li>- 沿濕地公園路向東南伸延</li> <li>- 至濕地公園路與天葵路交匯處止</li> </ul>

<b>Details of Geographical Service Boundary</b>	<b>服務地域範圍詳情</b>
---	-----------------

	<b><u>Public Housing Estate</u></b>	<b><u>公營屋邨</u></b>
G	Grandeur Terrace	俊宏軒
T	Tin Heng Estate Tin Yat Estate Tin Yuet Estate	天恒邨 天逸邨 天悅邨

	<b><u>Home Ownership Scheme Flat</u></b>	<b><u>居者有其屋屋苑</u></b>
T	Tin Chung Court Tin Fu Court	天頌苑 天富苑

	<b><u>Major Private Estate / Tenement</u></b>	<b><u>主要私人屋苑／樓宇</u></b>
V	Vianni Cove	慧景軒

	<b><u>Others</u></b> (e.g. quarters, residential care facilities, hospitals, parks / playground, etc.)	<b><u>其他</u></b> (例如：宿舍、院舍照顧設施、醫院、公園／遊樂場等)
F	FEHD Skylight Market	天幕街市
O	One Sky Mall	天一商城
S	Sky One Hostel	琇居 (青年宿舍)
T	T Town North & South Tin Sau Bazaar Tin Sau Road Park Tin Sau Road Rugby Field Tin Sau Road Sitting-out Area Tin Sau Road Swimming Pool Tin Shui Wai Sports Ground	T Town 商場 (北及南翼) 天秀墟 天秀路公園 天秀路欖球場 天秀路休憩處 天秀路游泳池 天水圍社區運動場

Revised on October 2024

2024 年 10 月修訂